

E

ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Section centrale de traduction

COPIE D'ARCHIVES

Prière de retourner  
au bureau E. 412S

الأمم المتحدة



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1992/16/Add.1  
12 February 1992  
ARABIC  
Original : FRENCH

الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الثامنة والأربعون  
البند (١٠) من جدول الأعمال

مسألة حقوق الإنسان لجميع الأشخاص الذين يتعرضون  
لأي شكل من أشكال الاعتقال ، وبصفة خاصة ما يلي:

التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة  
القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة

صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب

مذكرة من الأمين العام

إضافة

١ - سجلت التبرعات التالية بعد صدور الوثيقة E/CN.4/1992/16 منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ :

البلدان الحكومة  
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

الولايات المتحدة الأمريكية ٣٨٨ ٠٠٠ للاعوام ١٩٨٨ و ١٩٨٩ و ١٩٩٠ و ١٩٩١ (انظر الفقرتين ٦ و ٧ من الوثيقة A/46/618 ، وكذلك الفقرة ٣ والسبعين من الوثيقة E/CN.4/1992/16)

التبَرُّع المُعْلَن  
**(بِدُولَارَاتِ الْوَلَايَاتِ الْمُتَحَدَّةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ)**

الحكومة

التبَرُّع الحادي عشر	٥٥٥٦ لعام ١٩٩١	فرنسا
التبَرُّع السادس	٣٦٧ لعام ١٩٩١	ايسلندا
٠٠٥ لعام ١٩٩١ (انظر الفقرة ٣)	التبَرُّع السادس	اليابان
من الوثيقة E/CN.4/1992/16		

٢ - وبالإضافة إلى ما تقدم ، فقد أعلنت الحكومة التالية خلال نفس الفترة عزمها على التبرع بالمبلغ المبين:

التبَرُّع المُعْلَنالحكومة

٤ تبرعات سابقة	٣٥٠٠ جنيه استرليني لعام ١٩٩٣	المملكة المتحدة لبريطانيا
(انظر الوثيقة		العظمى وايرلندا
(A/46/618/Corr.1		الشمالية

٣ - وبافية إعلام المنظمات غير الحكومية المعنية ، يرد فيما يلي نموذج طلب الإعانة .

صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيببيان المشروع

- ١ - العنوان المختصر: ٢ - تاريخ تقديم الطلب:
- ٣ - البلدان المعنية:
- ٤ - نوع المعونة المعروضة:
- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| [ ] (أ) اجتماعات:        | [ ] طبية:       |
| [ ] (ب) مطبوعات/منشورات: | [ ] نفسية:      |
| [ ] (ج) بحوث:            | [ ] اجتماعية:   |
| [ ] (د) غير ذلك (بيهين): | [ ] تدريب مهني: |
- ٥ - المنظمة الراعية:
- ٦ - المنظمة والشخص المسؤولان عن المشروع:  
العنوان البريدي: تلغراف ، فاكس ، تيليفون:
- ٧ - المصرف الذي تتعامل معه منظمتكم ، وعنوانه ، ورقم الحساب:
- ٨ - ملخص تفصيلي للمعونـة التي ستقدم لضحايا التعذيب:
- (أ) نوع المعونة:
- (ب) عدد الأفراد المعانين وجنسياتهم:
- (ج) المنطقة الجغرافية المشمولة:
- (د) الموظفون اللازمون:
- (هـ) الفترة الزمنية المتوقعة للمشروع/المشروعات وخطواته/خطواتها:
- ٩ - يرجى إرفاق ميزانية توضح إجمالي المبلغ اللازم للمشروع بآكمـه ، والمبلغ المطلوب من الصندوق والأغراض التي يعتزم استخدامه فيها:
- إجمالي المطلوب للمشروع (دولار أمريكي)
- إجمالي المطلوب من الصندوق (دولار أمريكي)
- ١٠ - يرجى إدراج بيان أدائه يوضح بجلاء الجزء الذي يراد من الصندوق معاونته في ميزانية المشروع:

١١ - الميزانية العامة لمنظمتكم:

١٢ - مصادر التمويل الأخرى:

١٣ - يرجى أن تبيّن فيما يلي ما إذا كان هذا المشروع نافذاً بالفعل ، أو أنه مشروع جديد ، أو جانب جديد في مشروع قائم:

١٤ - يرجى بيان التاريخ المعتمد للبدء:

١٥ - هل تتعززون تطوير هذا المشروع مع منظمات أخرى (يرجى تحديدها):

١٦ - بيان المنظمات أو الأخصائيين العاملين في مجال معالجة ضحايا التعذيب الذين يقبلون الرجوع إليهم بقصد هذا المشروع:

#### ملحوظة

يعطي مجلس أوصياء الصندوق الأولوية لتمويل المعونات الطبية والنفسية والاجتماعية ، وكذلك التغطية الاقتصادية بدرجة أقل ، وبصورة مباشرة قدر الإمكان ، من أجل ضحايا التعذيب وأسرهم . ويمكن أن تغطي المعونة المعرفات الإدارية إذا كانت مرتبطة بتكليف الأطباء والأخصائيين النفسيين وأخصائي العلاج وغيرهم ومن يساعدون ضحايا التعذيب وأسرهم .